

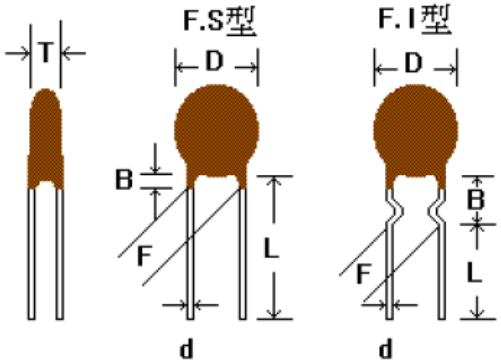



# CHENG TONG-CHEN INDUSTRIAL CO., LTD.

## 晟 通 實 業 有 限 公 司

NO. 57, RUEIYUAN ST., BADE DIST., TAOYUAN CITY 33447, TAIWAN (R.O.C.)

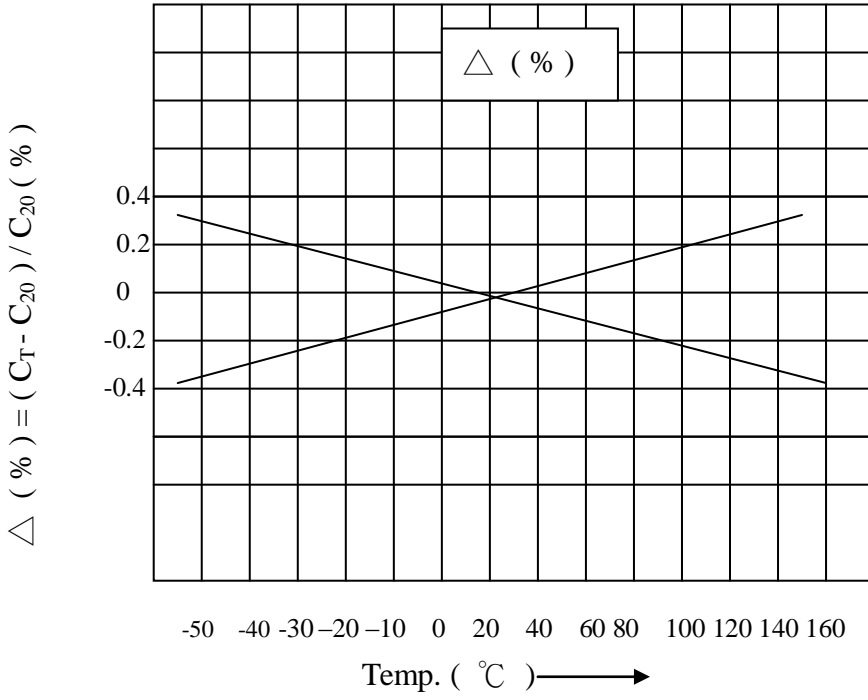
TEL : 886-3-3653093      FAX : 886-3-3683108

### Ceramic Disc Capacitor

SPECIFICATION FOR APPROVAL				
CUSTOMER 客 戶		DATE 日 期	2021.04.01	
USER PART NO. 客戶零件代號	<b>CC103K1KVY5P10Y</b> (103K/1KV/Y5P)	PART NAME 品 名	陶瓷電容器	
USED SPEC. 適用規格	<b>V</b>			
		D:	15      MAX	
		T:	3      MAX	
		F:	9.5 ± 0.8	
		L:	25 ± 2      MIN	
		d:	0.48 ± 0.1	
		B:	3      MAX	
		COLOR CODE: 顏 色	<input checked="" type="checkbox"/> 土黃色 <input type="checkbox"/> EPOXY (藍色)	
RATED CAP. 公稱靜電容量	103      PF	LIFE TEST (ENDURANCE) 高 溫 負 荷		
CAP. TOL. 靜電容量容許差	±10%      PF	CAP. CHANG % 靜 電 容 量 變 化		
TEMP. CHARACT 溫 度 特 性	Y5P	Q tan δ	MIN % MAX	
INITIAL tan δ 初 期 tan δ	2.5% MAX	INSULATION PESISTANCE 絕 緣 電 阻	MΩ MIN	
RATED VOLTAGE 額 定 電 壓	DC 1KV	HUMIDITY LIFE TEST 耐 濕 負 荷		
VLOTAGE PROOF 耐 電 壓		CAP. CHANG % 靜電容量變化		
BETWEEN TERMINALS 端 子 間	<input type="checkbox"/> AC      V FOR 60 SEC	Q tan δ	MIN % MAX	
	DC 2KV FOR 1~5 SEC	INSULATION PESISTANCE 絕 緣 電 阻	MΩ MIN	
BETWEEN 端子外裝間 TERNHXABS&COATING	DC      V	本公司承認欄		
INITIAL 初期絕緣電阻 INSULATION RESISTANCE	10,000      MΩ MIN			
CUSTOMER'S SIGNATURE 貴 公 司 承 認 欄		Approval 核 決	Chief 審 核	Inspector 檢 驗
				

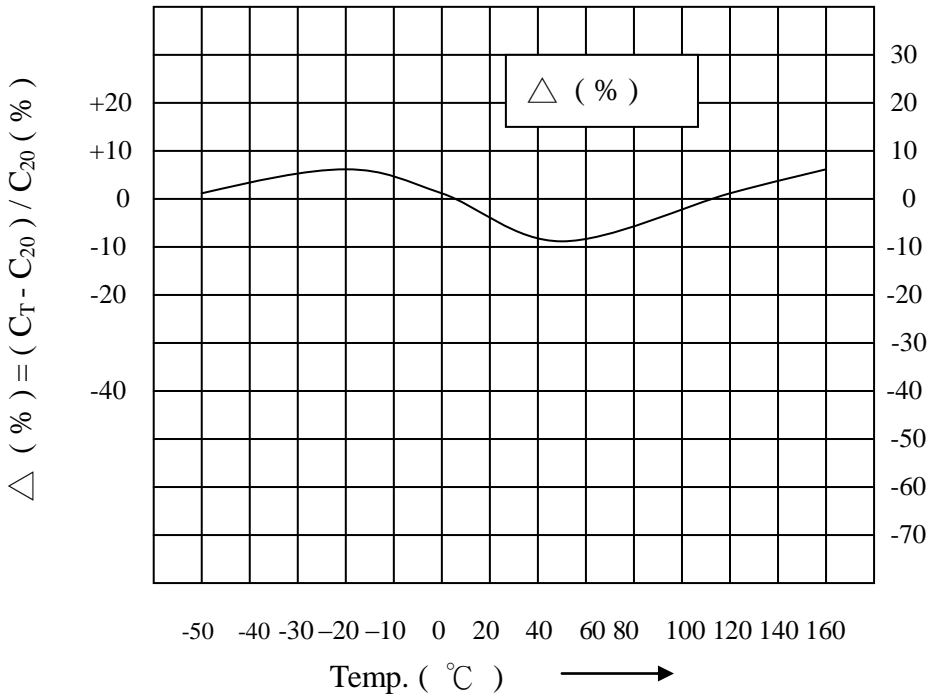
# NPO

-30 -20 -10 0 10 20°C 30 40 50 60 70 80 90 100



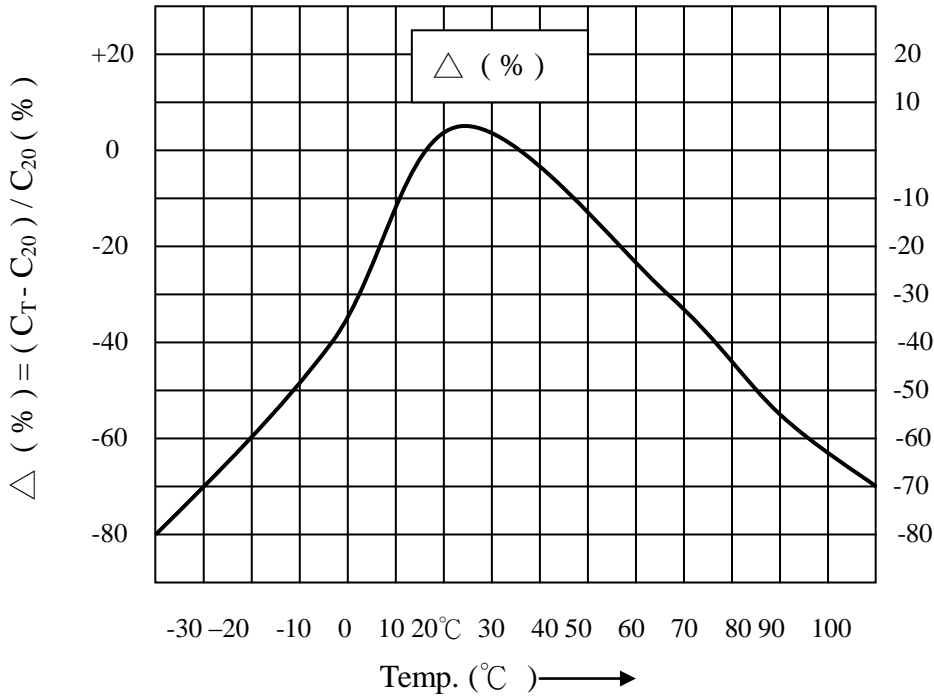
# X7R

-50 -40 -30 -20 -10 0 20 40 60 80 100 120 140 160



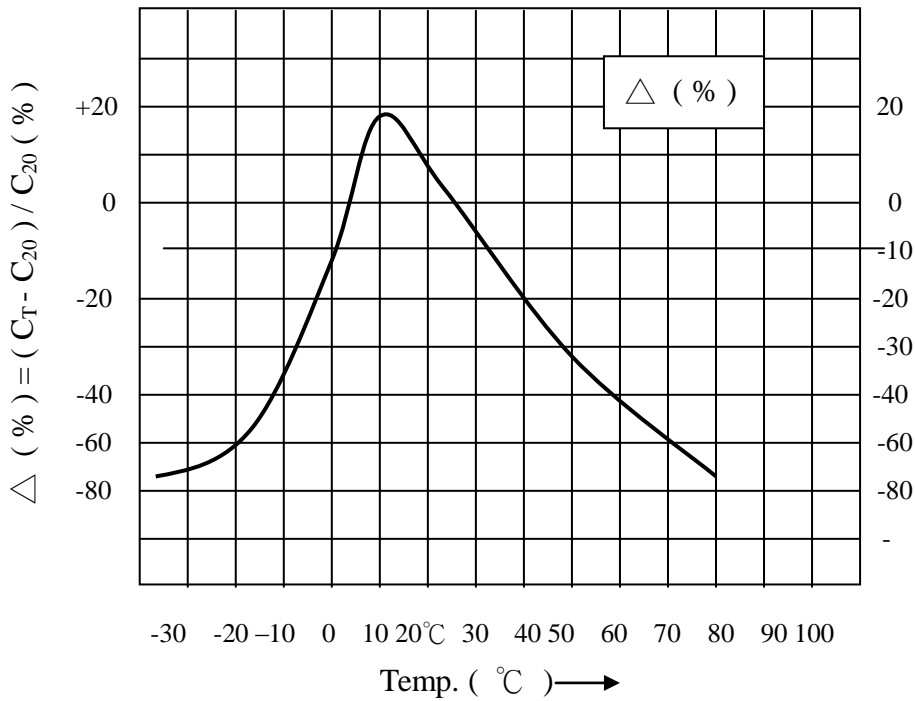
### Z5U

-30 -20 -10 0 10 20°C 30 40 50 60 70 80 90 100



### Y5V

-30 -20 -10 0 10 20°C 30 40 50 60 70 80 90 100



電介質材料 Dielectric Material	NPO COG	X7R	Z5U	Y5V
電介質種類 Dielectric Type	I 類電介質 Stable Class I Dielectric	II 類電介質 Stable Class II Dielectric		
電氣性能 Electrical Properties	電氣性能最穩定,基本上不隨溫度、電壓和時間的改變而改變。 With negligible dependence of electrical properties on temperature, voltage, frequency and time.	電氣性能較穩定,在溫度、電壓與時間改變時性能的變化不明顯,由於 X7R 是一種強電介質,因而能造出容量比 NPO 電介質更大的電容器。 With predictable change of properties with temperature, voltage, frequency and time, this dielectric is ferroelectric and offers higher capacitance ranges than class I .	具有較高的介電常數,常用於生產比容較大、標稱容量較高的大容量電容器產品,但其容量穩定性能較 X7R 差,容量損耗對溫度、電壓等測試條件敏感。 With higher dielectric constant and greater variation of properties with temperature and test conditions, very high capacitance per unit volume and suited for bypass and coupling application as well as filtering, transient suppression blocking, and charge storage application.	
應用 Application	適用於穩定性要求高的高頻電路,如溫度補償電路、震盪電路等。 Used in circuits requiring stable performance, such as temperature compensation circuits and smite circuits.	適用於隔直、偶合、旁路與對電容穩定性要求不太高的鑿頻電路。 Used as blocking, coupling, By-passing and frequency discriminating elements.	適用於要求容量較大的電路,如儲能、記憶電路等。 Suited for By-passing and coupling application such as store power and memory circuit.	
使用溫度 Operating Temperature	-55 °C ~ +125 °C	-55 °C ~ +125 °C	+10°C ~ +85°C	-30°C ~ +85 °C
溫度係數 Temperature Coefficient	0 ± 30 ppm/°C	± 15%	+22% ~ -56%	+22% ~ -82%

## 檢驗標準 Inspection Norm

檢驗項目 Item	檢驗標準 Inspection Norm			
	NPO/COG	X7R	Z5U	Y5V
電容量(C) Capacitance	測試頻率： Test Frequency： ≤ 1000PF=1Mhz > 1000PF=1Khz	測試頻率： Test Frequency： 1Khz	測試頻率： Test Frequency： 1Khz	測試頻率： Test Frequency： 1Khz
	測試電壓： Test Voltage： 0.1 ± 0.2 Vrms	測試電壓： Test Voltage： 1 ± 0.2 Vrms	測試電壓： Test Voltage： 0.5 ± 0.1 Vrms	測試電壓： Test Voltage： 1 ± 0.2 Vrms
	在允差範圍內： In the tolerance： C=±0.25pf D=±0.50pf J=±5%	在允差範圍內： In the tolerance： J=±5%pf K=±10% M=±20%	在允差範圍內： In the tolerance： M=±20% Z=+80%/-20%	在允差範圍內： In the tolerance： M=±20% Z=+80%/-20%
消散係數(DF) Dissipation Factor	測試頻率： Test Frequency： ≤ 1000PF=1Mhz > 1000PF=1Khz	測試頻率： Test Frequency： 1Khz	測試頻率： Test Frequency： 1Khz	測試頻率： Test Frequency： 1Khz
	測試電壓： Test Voltage： 1 ± 0.2 Vrms	測試電壓： Test Voltage： 1 ± 0.2 Vrms	測試電壓： Test Voltage： 0.5 ± 0.1 Vrms	測試電壓： Test Voltage： 1 ± 0.2 Vrms
	< 0.1 %	< 2.5%-100/50V < 3.5%-25/16V	< 4.0 %	< 5.0%-100/50V < 7.0%-25/16V
絕緣組抗(IR) Insulation Resistance 500Ω=C*R 500Ω/0.47Uf =1064MΩ	測試電壓： 額定電壓 Test Voltage： Rated Voltage	測試電壓： 額定電壓 Test Voltage： Rated Voltage	測試電壓： 額定電壓 Test Voltage： Rated Voltage	測試電壓： 額定電壓 Test Voltage： Rated Voltage
	兩個中的最小值： Whichever is less ≥ 10 Gohms or ≥ 1000 MΩ*μF	兩個中的最小值： Whichever is less ≥ 10 Gohms or ≥ 1000 MΩ*μF	兩個中的最小值： Whichever is less ≥ 10 Gohms or ≥ 100 MΩ*μF	兩個中的最小值： Whichever is less ≥ 10 Gohms or ≥ 100 MΩ*μF
耐電壓 50V(TV) Voltage	2 倍額定電壓 2xrated voltage	2 倍額定電壓 2xrated voltage	2 倍額定電壓 2xrated voltage	2 倍額定電壓 2xrated voltage

## 信賴性實驗 Reliability

項目 (Item)	檢驗方法 ( Test Methods )	檢驗標準 (Test Specifications)																																													
焊錫性 Solderability	將電容器導線浸入松香溶液後浸入焊錫槽溫度為 $260\pm 5^{\circ}\text{C}$ 的焊錫中 5 秒, 浸入深度距離電容本體 2.5~3mm. The lead wire of a capacitor shall be dipped into a rosin and then into molten solder of $260\pm 5^{\circ}\text{C}$ for 5 seconds , in both cases the depth of dipping is up to about 2.5 to 3.0 mm from the root of lead wires.	導線表面均勻沾錫, 上錫面積不小於總面積的 75%. Lead wire shall be soldered with uniformly coated on the Axial or Radial direction over 75% of the circumferential direction.																																													
耐焊性 Resistance to Soldering heat	焊錫溫度 $260\pm 5^{\circ}\text{C}$ , 時間 $5\pm 0.5$ 秒, 插入深度距離電容本體 2.5~3mm, 試驗後 $24\pm 2$ 小時測量. The lead wire shall be immersed into the melted solder of $260\pm 5^{\circ}\text{C}$ , up to about 2.5 to 3.0 mm from the main body and the specified items shall be measured after leaving for $24\pm 2$ hours.	1.外觀 : 無損傷 Appearance : No marked defect 2.電容值變化( $\Delta C/C$ ) : Capacitance change : <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>COG</th> <th>X7R</th> <th>Z5U</th> <th>Y5V</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><math>\Delta C/C</math></td> <td><math>\leq \pm 0.5\%</math>, or <math>\pm 0.5\text{pf}</math></td> <td><math>\leq \pm 7.5\%</math></td> <td><math>\leq \pm 20\%</math></td> <td><math>\leq \pm 20\%</math></td> </tr> </tbody> </table>		COG	X7R	Z5U	Y5V	$\Delta C/C$	$\leq \pm 0.5\%$ , or $\pm 0.5\text{pf}$	$\leq \pm 7.5\%$	$\leq \pm 20\%$	$\leq \pm 20\%$																																			
	COG	X7R	Z5U	Y5V																																											
$\Delta C/C$	$\leq \pm 0.5\%$ , or $\pm 0.5\text{pf}$	$\leq \pm 7.5\%$	$\leq \pm 20\%$	$\leq \pm 20\%$																																											
壽命實驗 Life Test	<table border="1"> <thead> <tr> <th>條件 Condition</th> <th>NPO</th> <th>X7R</th> <th>Z5U</th> <th>Y5V</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>溫度 Temperature</td> <td colspan="2"><math>+125^{\circ}\text{C}</math></td> <td colspan="2"><math>+85^{\circ}\text{C}</math></td> </tr> <tr> <td>時間 Time</td> <td colspan="4">1000 小時(hours)</td> </tr> <tr> <td>電壓 Voltage</td> <td colspan="4">1.5×額定電壓 (rated voltage applied)</td> </tr> <tr> <td>恢復時間 Recovery time</td> <td colspan="4"><math>24\pm 2</math> 小時(hours)</td> </tr> </tbody> </table>	條件 Condition	NPO	X7R	Z5U	Y5V	溫度 Temperature	$+125^{\circ}\text{C}$		$+85^{\circ}\text{C}$		時間 Time	1000 小時(hours)				電壓 Voltage	1.5×額定電壓 (rated voltage applied)				恢復時間 Recovery time	$24\pm 2$ 小時(hours)				1.外觀 : 無損傷 Appearance : No marked defect 2.變化值 (Change value) : <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>COG</th> <th>X7R</th> <th>Z5U</th> <th>Y5V</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><math>\Delta C/C</math></td> <td><math>\leq \pm 2\%</math>, or <math>\pm 2\text{pf}</math></td> <td><math>\leq \pm 10\%</math></td> <td><math>\leq \pm 20\%</math></td> <td><math>\leq \pm 30\%</math></td> </tr> <tr> <td>DF</td> <td colspan="4"><math>\leq 1.5 \times</math> initial requirement</td> </tr> <tr> <td>IR</td> <td colspan="4"><math>\geq 0.25 \times</math> initial requirement</td> </tr> </tbody> </table>		COG	X7R	Z5U	Y5V	$\Delta C/C$	$\leq \pm 2\%$ , or $\pm 2\text{pf}$	$\leq \pm 10\%$	$\leq \pm 20\%$	$\leq \pm 30\%$	DF	$\leq 1.5 \times$ initial requirement				IR	$\geq 0.25 \times$ initial requirement			
條件 Condition	NPO	X7R	Z5U	Y5V																																											
溫度 Temperature	$+125^{\circ}\text{C}$		$+85^{\circ}\text{C}$																																												
時間 Time	1000 小時(hours)																																														
電壓 Voltage	1.5×額定電壓 (rated voltage applied)																																														
恢復時間 Recovery time	$24\pm 2$ 小時(hours)																																														
	COG	X7R	Z5U	Y5V																																											
$\Delta C/C$	$\leq \pm 2\%$ , or $\pm 2\text{pf}$	$\leq \pm 10\%$	$\leq \pm 20\%$	$\leq \pm 30\%$																																											
DF	$\leq 1.5 \times$ initial requirement																																														
IR	$\geq 0.25 \times$ initial requirement																																														
引出端強度 Strength of Lead	固定電容器並在兩端導線加力. Fix the body of capacitor, apply a tensile weight gradually to each lead.	拉力 : 臥式電容器 : $> 1 \text{ kg}$ 立式電容器 : $> 1 \text{ kg}$ Pull : Axial : $> 1 \text{ kg}$ Radial : $> 1 \text{ kg}$																																													